



## SÁCH HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG BỒN TẮM MASSAGE CAO CẤP

Rất cảm ơn bạn đã lựa chọn sản phẩm của **INAX**.

Trước khi sử dụng, đề nghị bạn hãy đọc kỹ sách hướng dẫn sử dụng, để sử dụng sản phẩm này một cách chính xác, sau khi đọc sách hướng dẫn bạn hãy cất giữ ở nơi dễ tìm và bảo quản tốt để có thể tham khảo trong suốt quá trình sử dụng sản phẩm sau này.

**MSBV-1800N**



**MSBV-1700B**



Mong bạn thực hiện đúng những điều cần chú ý được nêu trong sách hướng dẫn. Công ty chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về những hỏng hóc do bạn sử dụng không đúng hướng dẫn. Khi dọn nhà đề nghị giao lại sách hướng dẫn sử dụng này cho người sử dụng tiếp theo.

### Mục lục

Kí hiệu cảnh báo và chú ý .....	1
Giới thiệu về sản phẩm .....	2
Chú ý về an toàn .....	3
Chú ý khi sử dụng .....	5
Phương pháp sử dụng .....	6
Bảo quản và sửa chữa .....	7
Xử lý sự cố .....	8
Quy cách sản phẩm .....	9
Dịch vụ sau bán hàng .....	9

# KÍ HIỆU CẢNH BÁO VÀ CHÚ Ý

Trước khi sử dụng, đề nghị bạn hãy đọc kỹ "những điều cần chú ý về mặt an toàn" để sử dụng chính xác. Những nội dung về an toàn được đề cập dưới đây, qua điều tra nghiên cứu, tùy theo các tình huống khác nhau có thể xảy ra hậu quả nghiêm trọng. Đó là những vấn đề liên quan chặt chẽ đến bảo đảm an toàn cho người sử dụng. Đề nghị quý khách hết sức chú ý thao tác cho đúng.

## GIẢI THÍCH VỀ THUẬT NGỮ VÀ KÝ HIỆU

Cảnh báo "Nếu sử dụng không đúng, có thể ảnh hưởng đến tính mạng hoặc gây thương tích cho người sử dụng"

Chú ý "Nếu sử dụng không đúng, có thể gây thương tích nhẹ hoặc hỏng thiết bị cho người sử dụng"

..... "Đề nghị bạn chú ý!" (Được phối hợp sử dụng với hai mục "cảnh báo" và "chú ý" nói trên, nhằm gây sự



chú ý cần thiết cho mọi người, đề nghị bạn hãy đọc thật kỹ và sử dụng cho đúng)



..... "Xin đừng làm như vậy!" (Đây là ký hiệu cấm thường được sử dụng)



..... "Không tháo gỡ"



..... "Không sử dụng trong phòng tắm"



..... "Không chạm tay vào vị trí được chỉ thị"



..... "Nếu tay ướt không được sờ vào vị trí được chỉ thị"



.... "Không được tiếp cận với nguồn lửa"



.... "Đề nghị thao tác theo đúng chỉ dẫn"



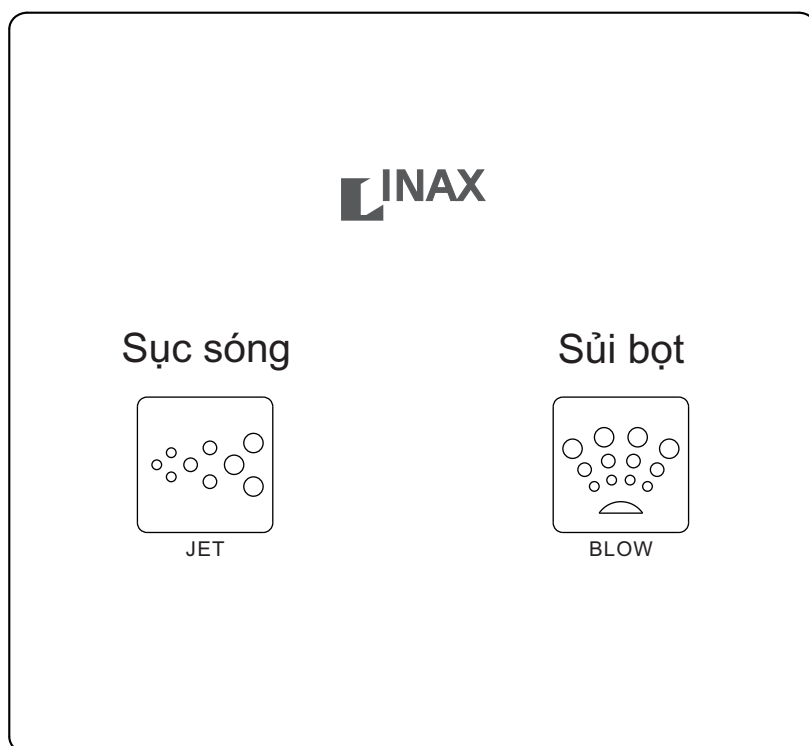
..... "Hãy rút đầu cắm ra khỏi phích cắm nguồn điện!"



.... "Hãy nối dây tiếp đất thật bảo đảm"


# GIỚI THIỆU SẢN PHẨM

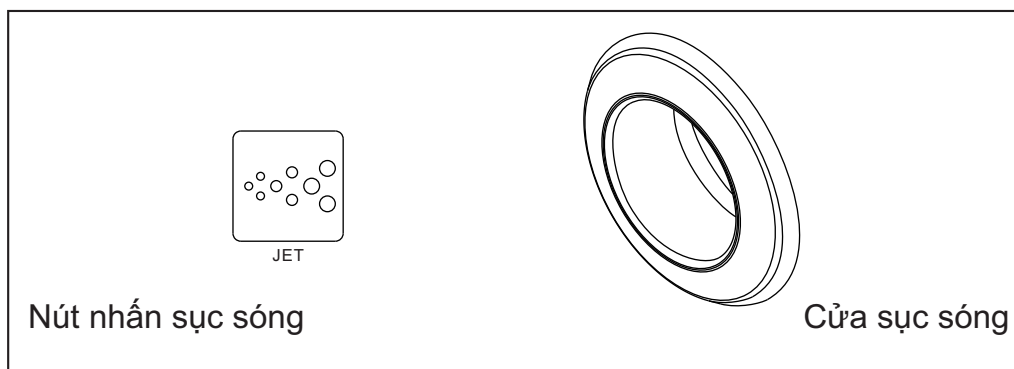
Các ký tự trên bảng điều khiển thể hiện Massage và sức khí đề nghị xem hình vẽ dưới đây



Bảng điều khiển

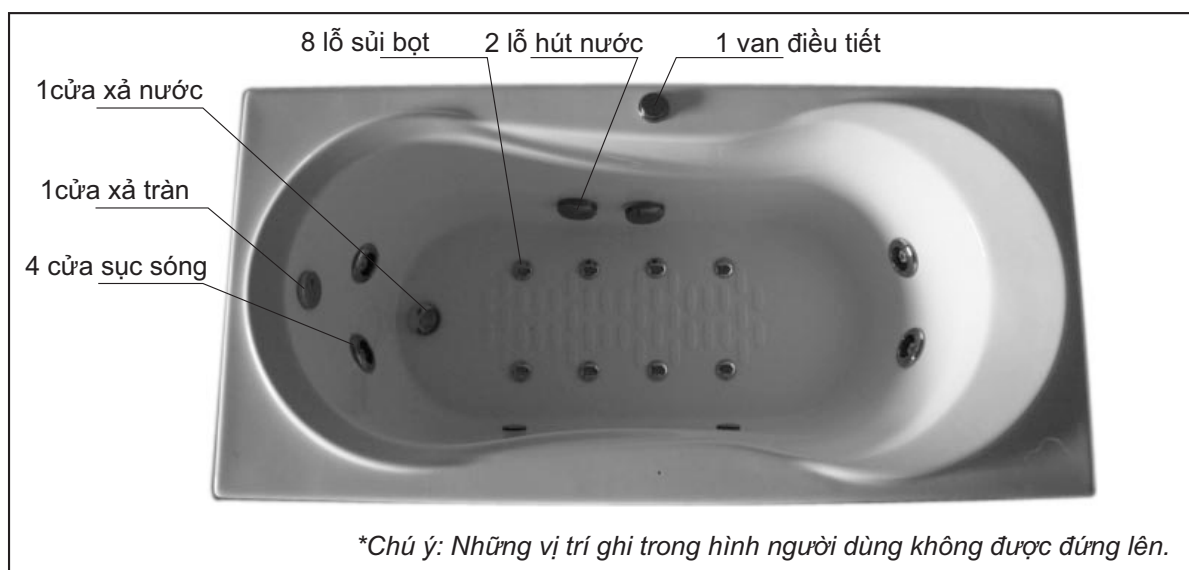
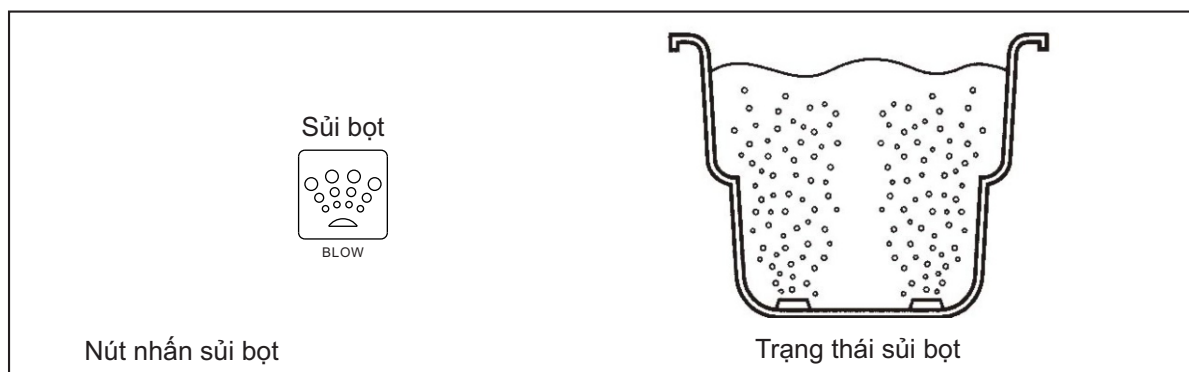
**Sản phẩm này có 2 chức năng đặc biệt:**

 **Chức năng sục sổng:** Lợi dụng dòng nước chảy tuần hoàn gây ra các đợt sóng vỗ tạo ra động tác massage vào vùng lưng, sườn, hoặc chân người sử dụng.



### **Công năng sủi bọt:**

Bơm nén khí nổi các đường ống đến 8 lỗ phun khí ở dưới đáy bồn nhờ bọt khí sủi lên làm cho nước cuộn cuộn, xoa bóp nhẹ lên cơ thể gây ra cảm giác thư thái dễ chịu.



## CHÚ Ý VỀ AN TOÀN



### Cảnh báo

Không nên tác động mạnh vào mặt máy thao tác, tránh để vật cứng va đập vào mặt máy thao tác.

\* Nếu mặt máy thao tác bị nứt vỡ, có thể gây thương tích cho người hoặc xảy ra sai sót trong thao tác.



Khi chưa sử dụng thành thạo thì chỉ nên sử dụng sục sóng hoặc sủi bọt trong thời gian 2-3 phút là vừa. Sau khi đã dùng quen rồi thì có thể kéo dài thời gian sử dụng đến khoảng 10 phút.



# CHÚ Ý VỀ AN TOÀN



## Cảnh báo

Trong khi đang sử dụng tuyệt đối không được lặn xuống dưới nước.

- \* Tóc hoặc cơ thể có thể bị hút chặt vào đó làm nguy hại tới người sử dụng.
- \* Mắt và tai bị bọt khí thổi trực tiếp vào gây viêm nhiễm, để vật lạ vào mắt có thể làm ảnh hưởng tới mắt.



Không được dùng tay hoặc khăn tắm bịt chặt lỗ hút nước và lỗ phun.

- \* Có thể gây thương tích hoặc xảy ra sự cố.



Không nên tháo gỡ chụp an toàn ra để vận hành.

- \* Tóc hoặc cơ thể có thể bị hút chặt và có thể gây nguy hại tới người sử dụng.



Nhóm người sau đây không nên tham Gia massage sức sống:

- Người mắc bệnh tim.
- Người mắc bệnh huyết áp cao.
- Phụ nữ mang thai.
- Người đang say rượu.
- \* Khiến cho trong người khó chịu
- \* Người bệnh có thể trao đổi và nghe theo chỉ dẫn của bác sĩ.



Không nên dẫm chân lên chụp an toàn.

- \* Làm cho chụp an toàn tuột ra và sút vỡ có thể dẫn đến thương tích, nếu phát hiện chụp an toàn đã bị vỡ thì hãy mua cái mới về thay.



Nếu không phải là nhân viên sửa chữa được công ty chúng tôi chỉ định thì không được tiến hành sửa chữa thay đổi.

- \* Có thể làm cho máy bị cháy, gây sự cố thương vong. Nếu cảm nhận thấy có sự cố sắp xảy ra hãy liên hệ ngay với nhân viên bảo hành của công ty chúng tôi.



Không nên tháo gỡ riềm mép ra để rửa bằng nước hay lau bằng vải.

- \* Có thể gây thương tích hay sự cố.



Khi tiến hành bảo dưỡng hàng ngày đối với sức sống và chiếu sáng dưới nước, nhất thiết phải ngắt điện nguồn.

- \* Để tránh bị điện giật gây thương tích.



Nếu trong quá trình sử dụng mà xảy ra trường hợp chụp an toàn bị tuột ra thì phải tắt ngay công năng sức sống để tiến hành sửa chữa.

- \* Nếu để tóc hoặc cơ thể bị hút chặt vào đó có thể gây nguy hại đến người sử dụng.



Nếu khi đang sử dụng hoặc sau khi sử dụng mà tháo ngay riềm mép ra thì xin đừng đụng chạm vào bơm nước.

- \* Bơm đang rất nóng có thể gây bỏng.



Không nên đẩy hoặc dùng chân chống vào đầu phía dưới của chụp an toàn.

- \* Nếu làm cho chụp an toàn tuột ra có thể gây thương tích.



# CHÚ Ý KHI SỬ DỤNG



## Chú ý

Những đồ vật dễ bị rỉ sét ví dụ như cặp tóc không nên để trong bồn.

\* Vết rỉ sét rất khó cọ sạch.

Đối với mạng lưới lọc lông tóc trên chụp an toàn thì hàng tuần hay hai tuần phải làm vệ sinh một lần bằng bàn chải để loại bỏ hết rác rưởi hay lông tóc.

\* Nếu để lưới lọc lông tóc bị tắc nghẽn, thì thiết bị bảo vệ sẽ khởi động và công năng súc sòng sẽ tự động tắt, có thể bộ phận công năng đã bị hỏng hóc.

Các loại thuốc giặt tẩy, sát trùng, làm sạch mặt tường và các loại hóa chất khác sử dụng trong buồng tắm, cần sử dụng chính xác theo chỉ dẫn và những điều cần chú ý ghi trên bao bì đồ đựng vật phẩm đó:

\* Nếu sử dụng không thỏa đáng thì không những gây hại cho người, mà còn gây rò rỉ nước.

Trong bảo dưỡng hàng ngày, không được sử dụng các vật phẩm dưới đây:

\* Các chất tẩy rửa mang tính axit, kiềm hoặc clor.

\* Các chất cặn, thuốc tẩy, axit clohydric, các loại dầu mỡ.

\* Những vật liệu mài và thô ráp như đá mài, bột mài, giấy ráp, bàn chải cứng.

\* Nếu bồn mất độ trơn nhẵn bóng thì có thể gây xây xước da hoặc bồn bị đổi màu, hư hỏng.

\* Gây ra hỏng hóc trên mặt máy thao tác và các bộ phận công năng khác.

Nếu thời tiết giá lạnh có khả năng xảy ra đóng băng, thì hãy áp dụng các giải pháp sau:

- Xả hết nước trong bồn ra ngoài, rồi ấn vào nút “sủi bọt” để xả hết nước trong ống dẫn và miệng phun ra ngoài.

\* Nếu như nước trong ống dẫn sủi bọt bồn không được xả ra hết, thì có thể làm cho đường ống nứt vỡ gây rò rỉ nước còn có thể gây hỏng hóc cho bộ phận công năng.

# PHƯƠNG PHÁP SỬ DỤNG

## 1. Xả nước vào bồn tắm.

Dùng vòi sen tắm xả nước vào trong bồn.

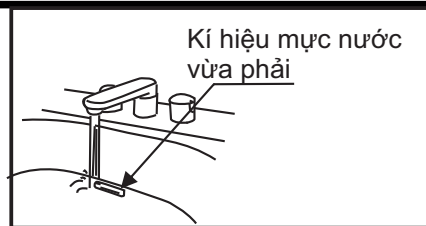
Căn cứ vào vạch ký hiệu mực nước trong bồn để xả nước vào bồn cho vừa phải.

\* Khi sử dụng ở dưới vạch mực nước, thì vòi phun mới có thể làm cho nước phun bắn lên cao.

\* Nếu lượng nước quá ít, bơm nước chạy không tải, trong trường hợp đó thì thiết bị bảo vệ sẽ được khởi động, cho dù có nhấn vào nút khởi động trên bảng điều khiển thì bơm chỉ chạy khoảng 5 phút sẽ tự động dừng lại.

\* Nếu như mực nước ở thấp hơn miệng phun và hút, thì thiết bị bảo vệ chống chạy không tải sẽ được khởi động.

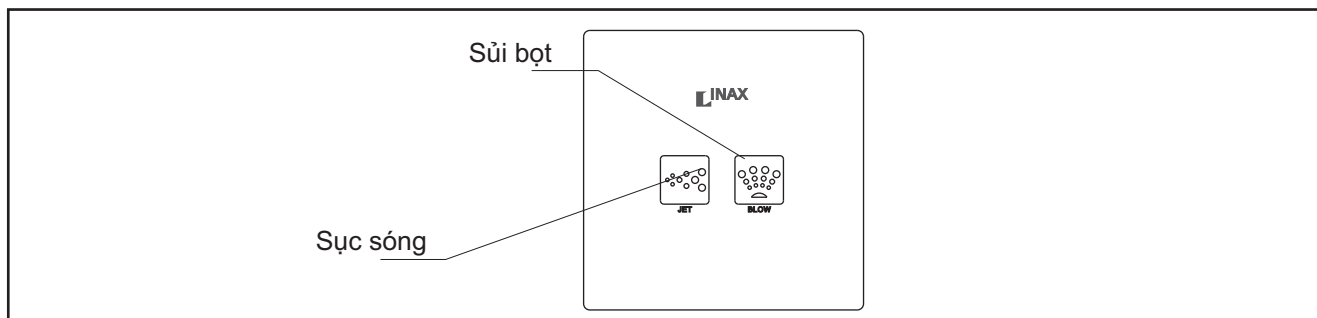
\* Khi xả nước vào bồn, tránh không xả nước có nhiệt độ cao hơn 60°C, nếu làm nhiều lần như thế, thì có thể làm cho bồn đổi màu và máy móc thiết bị hư hỏng.



### ⚠️ Chú ý

Khi sử dụng sục sóng và sủi bọt, sẽ tạo ra dòng nước tác động vào cơ thể, làm cho người nóng lên, vì thế có thể để nhiệt độ nước hơi thấp một chút.

## 2. Thao tác trên máy



## 3. Giới thiệu chức năng:

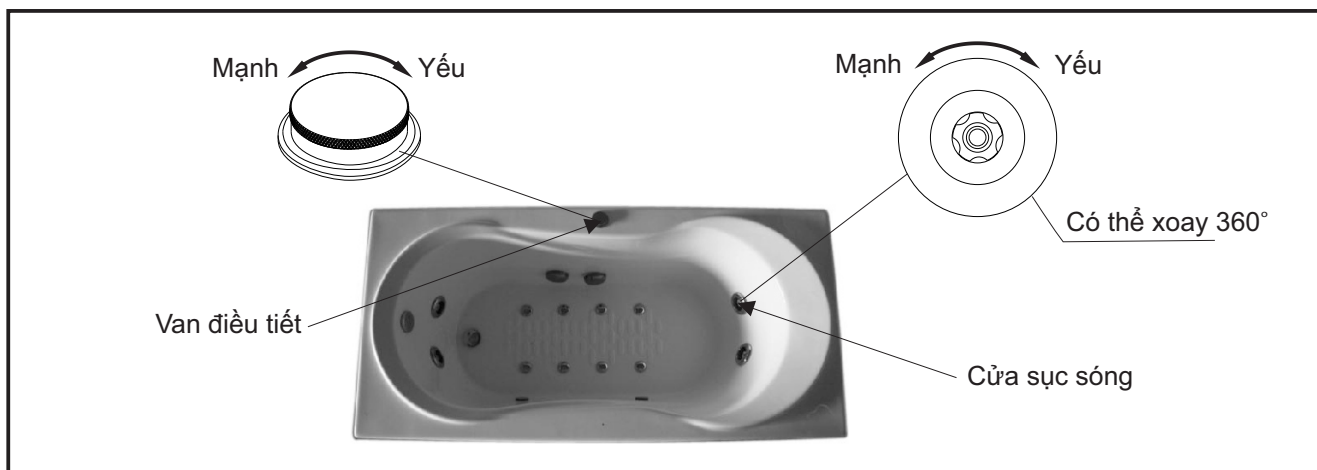
**Sục sóng** - Nhấn một lần vào nút là bắt đầu sục sóng, ấn tiếp sẽ dừng sục sóng.

**Sủi bọt** - Nhấn một lần vào nút là bắt đầu sủi bọt, ấn tiếp sẽ dừng sủi bọt.

**Van điều tiết**- Có thể điều tiết mức độ sục sóng của miệng sục sóng ở mức mạnh hay nhẹ. Cụ thể xoay thuận chiều kim đồng hồ sẽ sục sóng yếu, quay ngược chiều kim đồng hồ sẽ sục sóng mạnh.

**Cửa sục sóng**- Có khả năng điều tiết cho cửa sục sóng sục mạnh hay yếu. Thuận chiều kim đồng hồ là sục sóng yếu, ngược chiều kim đồng hồ là sục sóng mạnh.

\* Khi xả nước vào bồn, tránh không xả nước có nhiệt độ cao hơn 60°C, nếu làm nhiều lần như thế, thì có thể làm cho bồn đổi màu và máy móc thiết bị hư hỏng.



# BẢO QUẢN VÀ SỬA CHỮA

## 1-Làm vệ sinh thân bồn tắm

Sau mỗi lần tắm, cần kịp thời cọ rửa sạch bồn tắm bằng xà phòng hoặc thuốc tẩy trung tính pha loãng thành dung dịch, lấy giẻ ướt nhúng vào rồi kỳ cọ. Sau đó dội lại bằng nước sạch, xả hết nước bẩn. Nếu để bồn tắm thời gian dài không vệ sinh thì việc cọ rửa sẽ trở nên khó khăn. Bồn tắm đã sử dụng được vài ba năm, thì màu sắc và độ sáng bóng sẽ bị biến đổi, nhưng độ cứng và vật liệu vẫn đảm bảo, không ảnh hưởng gì đến tính năng sử dụng.

## 2-Bảo quản cửa sục sóng

Cách xử lý đối với cửa sục sóng: mỗi tuần tiến hành xử lý một hai lần nếu như để tóc lông hoặc sơ sợi hút vào đó, có thể gây hỏng hóc cho bộ phận cơ khí, hoặc làm suy giảm năng lực tạo sóng. Để tránh xảy ra hiện tượng này, người ta đã lắp lưới lọc lông tóc ở dưới chụp an toàn, nếu lưới lọc bị bịt tắc bởi lông tóc hoặc vật bẩn khác thì thiết bị bảo vệ sẽ được khởi động để ngừng công năng sục sóng hoặc giảm khả năng phun dòng chảy. Vì vậy mỗi tuần hãy tháo bộ lọc ra 1-2 lần để làm vệ sinh, cách làm như sau:

- (1) Xả hết nước trong bồn ra ngoài, dùng sức người tháo chụp an toàn ra.
- (2) Dùng bàn chải đánh răng loại mềm kỳ cọ bộ lọc, tránh làm xây xước mòn vẹt lớp sơn phủ.
- (3) Sau khi cọ sạch, hãy lắp lại chụp an toàn vào chỗ cũ.
  - 3.1) Phần dưới của chụp an toàn áp sát vào bồn tắm cho thật khít chắc.
  - 3.2) Yêu cầu:
    - (a) Không được đánh rơi hoặc dẫm đạp lên chụp an toàn.
    - (B) Chụp an toàn phải được lắp thật đảm bảo mới được sử dụng, nếu sử dụng bồn tắm trong trường hợp không có chụp an toàn, thì sẽ xảy ra sự cố tắc nghẽn.

## 3-Làm vệ sinh đường ống phân phối dòng chảy tạo sóng

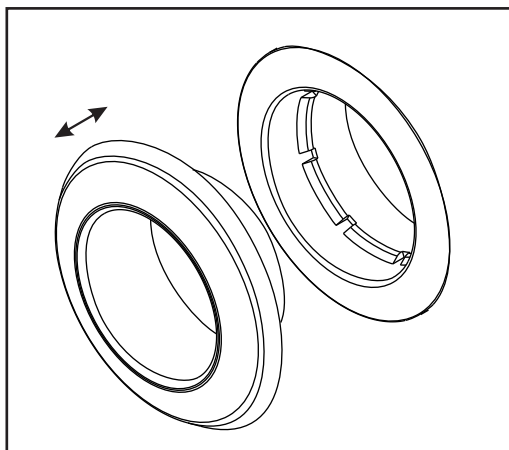
Sau khi vận hành 2-3 tháng, hãy đổ nước nóng vào bồn tắm, pha vào đó một lượng thuốc tẩy trung tính chuyên dùng để tẩy rửa bồn tắm. Sau đó khởi động bộ sục sóng cho chạy một lúc, như vậy sẽ làm sạch hết rác bẩn trong hệ thống ống phân phối dòng chảy tạo sóng.

## 4-Làm vệ sinh đường ống phân phối bọt và cửa phun khí

Mỗi lần tắm đều dùng nước dội rửa bồn tắm, khởi động cho sủi bọt chạy, sẽ có tác dụng xả hết nước đọng trong đường ống phân phối bọt, nếu không làm như vậy, thì khi tắm lần sau sẽ phun nước bắn từ đường ống ra.

## 5-Làm sạch mặt máy thao tác

Dùng giẻ lau mềm và khô lau nhẹ lên mặt máy, nếu có các cáu bẩn bám dính quá chặt, thì dùng thuốc tẩy trung tính pha loãng để lau rửa bằng cách nhúng giẻ lau vắt khô để lau nhẹ lên mặt máy, không được dội nước để rửa.





# XỬ LÝ SỰ CỐ

Nếu đang sử dụng mà bồn tắm tự nhiên dừng lại đột ngột hay xảy ra sự cố thì hãy tắt hệ thống điều hành và tiến hành kiểm tra theo các hạng mục sau đây:

	Hiện tượng	Nguyên nhân	Cách xử lý
Sục sòng	Đèn tắt mặt máy thao tác không bật sáng, ấn nút vẫn không thể khởi động được	Nguồn điện chưa được đấu nối	Xác nhận bộ ngắt mạch trong tủ phân phối điện vẫn chưa chập vào.
		Do vận hành liên tục trong khoảng thời gian dài (làm cho thiết bị bảo vệ quá nhiệt khởi động)	Phải chờ cho bộ biến áp cách điện trong bộ điều khiển hạn nhiệt.
	Toàn bộ đèn nhấp nháy nhưng ấn vào nút khởi động vẫn không thể khởi động được.	Bơm bị tắc kẹt, không thể vận hành	Tắt công năng sục sòng, nhờ Inax sửa chữa
	Ấn nút khởi động được nhưng lại tắt ngay	Trong bồn tắm quá ít nước (bộ chống chạy không tải được khởi động)	Đổ thêm nước đến vạch mực nước vừa phải
		Trong bơm có không khí	Ấn vào nút khởi động
	Đang vận hành nhưng Không phun dòng, không sủi bọt	Vòi phun bị tắc hạt	Xác nhận trong vòi phun có vật lạ chèn cứng không
	Dòng phun quá yếu	Miệng hút bị tắc nghẽn	Làm sạch miệng hút theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn.
	Phun dòng gây tiếng ồn	Lượng nước trong bồn quá ít	Đổ thêm nước đến vạch mực nước vừa phải
Sủi bọt	Từ vòi phun có rác bẩn bị phun ra theo lớn	Trong đường ống phân phối có tích đọng cặn bẩn	Làm sạch các bộ phận có liên quan theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn
	Tự động dừng máy	Bộ hẹn giờ tự động dừng sau 15 phút vận hành tích đọng cặn bẩn	Ấn lại van nút cho khởi động lại
	Nhìn chung tổng thể bọt quá yếu	Vòi phun bị tắc nghẽn	Loại bỏ hết vật lạ
	Khoảng thời gian từ khi ấn nút đến khi sủi bọt quá dài	Trong đường ống phân phối chưa có nhiều không khí	Nếu khoảng thời gian chậm chỉ là mấy giây, thì không được coi là sự cố
	Có nước lạnh chảy ra	Trong đường ống phân phối chưa có nhiều nước lạnh	Chỉ xảy ra hiện tượng này khi vận hành lần đầu, không được coi là sự cố
	Tiếng ồn ở bộ phận công năng lớn hơn bình thường	Bộ lọc và chụp bộ lọc trong bộ phận công năng chưa được lắp khít	Nhờ INAX sửa chữa

# QUI CÁCH SẢN PHẨM

## 1. Quy cách công năng sức sóng

Tên	Kiểu loại
Điện áp định mức	AC220V
Công suất định mức	750W
Tần số	50/HZ (cường độ lưu lượng phun mạnh 45L/min, yếu 30L/min)
Thiết bị an toàn	Bộ biến áp cách điện
	Thiết bị phòng tránh cháy hỏng mô tơ
	Thiết bị phòng tránh chạy không tải
	Thiết bị phòng tránh vận hành liên tục (bộ hẹn giờ 15 phút)

## 2. Quy cách công năng sức bọt

Tên	Kiểu loại
Điện áp định mức	AC220V
Công suất định mức	200W
Công suất định mức	Thiết bị phòng tránh vận hành liên tục (bộ hẹn giờ 15 phút)
	Thiết bị bảo vệ khi quá nóng

# DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG

\*Nếu khách hàng gặp sự cố không thể tự khắc phục được, xin hãy liên hệ với đại lý, cửa hàng của công ty chúng tôi:

\*Điều kiện bảo hành như trong phiếu bảo hành đi cùng sản phẩm khi khách hàng mua sản phẩm này.

## CÔNG TY TNHH LIXIL INAX VIỆT NAM

Dương Xá- Gia Lâm- Hà Nội

Tel: (84)4.38766152 Fax: (84)4.38765957

Website: [www.inax.com.vn](http://www.inax.com.vn)

### LƯU Ý VỚI KHÁCH HÀNG

*Nếu trong quá trình lắp đặt, sử dụng quý khách hàng cần sự hướng dẫn và trợ giúp, xin vui lòng liên hệ với văn phòng đại diện của chúng tôi theo địa chỉ sau :*

**Văn Phòng tại Hà Nội:** Tầng 18, Tòa nhà Charmvit Tower, Số 117 Đường Trần Duy Hưng, Quận Cầu Giấy, Hà Nội.

Tel: (04) 3556.6639/40

Fax: (04) 3556.6031.

**Văn Phòng tại TP.Hồ Chí Minh:** Tầng 6, Tòa nhà Ngân hàng Quân đội, 538 Đường Cách Mạng Tháng 8, Phường 11, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh.

Tel: (08) 8 3846.0916, 3846.0932, 3846.0853

Fax: (08) 8 3846.0905.

**Văn Phòng tại Đà Nẵng:** Tầng 2 Đường Điện Biên Phủ, Quận Thanh Khê, TP. Đà Nẵng.

Tel: (0511) 365.9111, 365.9113.

Fax: (0511) 365.9115.

**Văn Phòng tại Nha Trang:** Tầng 6, Tòa nhà ACB, số 80 Quang Trung, TP. Nha Trang.

Tel: 0586.250.306

Fax: 0586.250.206

**Văn Phòng tại Cần Thơ:** Tầng 4, Tòa nhà PVC-Mekong, số 131 Trần Hưng Đạo, Phường An Phú, Quận Ninh Kiều, TP. Cần Thơ.

Tel: 0710.625.2246

Fax: 0710.625.2202

**Văn Phòng tại Hải Phòng:** Phòng 704, Tầng 7, số 15 Đường Trần Phú, TP. Hải Phòng.

Tel: 031.325.0638

Fax: 031.325.0637

